

NAŠA SLOGA

POUČNI, GOSPODARSKI I POLITIČNI LIST.

"Slogom rastu mala stvari, a nasloga sve pokvaru" Nar. Peal.

Predplata s poštarskom stoj 25 for., a sajake samo 1 for. za član godinu. Razmerno 2 for., a sajake 50 novi za pol godinu. Ivan Carevine više poštarska. Gde se najčešće u seljakatima su vojni, da im lice željeno svim ukupno pod jednim zavojem i imenom, davat danas za 75 novi, za godinu učinkova. Novci se željno kroz poštarsku Mrežu. Inac, prezime i načinu poštara valja jasno označiti. Komu List nedodje na vremenu, neka to javi odpravnici u otvorenou plaku, na koju će naplaća nikakva poštarska, napisav Ivana Reklamaciju. Tko List prima i drži, ako je pošten, to ga i plaća.

Izlazi svaki 1. i 15. dan mjeseca.

UREDNIČTVO I ODPRAVNIČTVO

nalazi se
Cervia Stadium N. 12.

Pismo se šalju platjene poštarske. Vesti, doplati i drugi spisi stampaju, se li u cijelosti ili u izvadku, naime prama svojoj vrijednosti i smjeru ovoga Listu. Nepotpisani se doplati ne potrebuju. Osobna naprednja i druge akrotorne stvari nemaju mjesto u ovom Listu. Priobčena se pisma tiskaju po 50 novi, svaki redak. Oglaši od 8 redakcija stope 50 novi, a svaki redak svih 5 novih dana; ili u slučaju opekovanja po što se pogode oglasnici i odpravnici. Doplati se nevradaju. Uredništvo i odpravnici, osim Izvanrednih slučajeva, nadopisuju, nego putem svoje Listice.

Štovano Uredničtvo!

Odgovarajući na Vaše pitanje u zadnjem broju Vašeg cijenjenog lista, javljamo Vam, da je izčeznula podnešena molba Tovarješćine hrv. ljudi u Istri se cijelim izveščem o djelovanju društva i sa istim sastavom dopisa za više oblasti i to na posevno neraztumačiv način između spisa o. k. kapitanata, koji bijaju pripravni za odpremu, te sva dosadašnja istraživanja bila su bezuspješna.

Neima drugo, nego da se nabave precisi uloženih spisa i da se dotičnoj višoj oblasti dostave.*)

Volosko dne 22. Maja 1883.

S poštovanjem

Jettmar, v. r.

Mili Sugradjani!

Dne 19. t. mj. došavši u rođubni grad Kastav, da se osobno zahvalim slavnom Zastupstvu mještane občine, što me počastnim občinom, dotično građanom grada Kastva odlikovati izvolio. Vi sto mene, svoga sugrađanina i zastupnika, tolikim mlijem obasuli, da notom stupilj nogom na rodni miotok Krk, bila prva mi je briga, da Vam iz dirnutog srca najdublju harnost izkažem.

Da, na taj nezaboravni dan Vime susretati takovim živim domoljubljem i iskrenom radošću, kakovom nebi sinovi rodjenog si oteca.

To je preobilna nagrada za svaki trud i rad, koga sam uvek ardecem i dušom dragovoljno uložio — premalo bezuspješno — i uložiti ču za milu a dosta nesretnu našu domovinu.

Ali nešto se ipak postiglo u težkoj, punoj zapričah borbi; nu bude li se sveta dužnost prama domovini onako vršila, bude li se narodna svest onako budila, kako ju vrši i budite svakom prigodom Vi mili Sugradjani moji; budemo li složno uztrajali na poprištu za sveta prava koja nas idu po Bogu i ljudi: tad ćemo i slaviti do skora podpunu pobedu, a Istra biti će naša nasupor svakom nasilju, nepravdi i kleveti.

U to ime: Hvala vam bračo! Ugleđali se u Vas i ostali Hrvati širom mire naše Istre.

U Krku, 21. Svibnja 1883.

Vaš sugrađanin i zastupnik

Dr. Dinko Vitezović.

* Vidi različite viesi: »Izgubljena molnica«.

Kako protivnici hrvat. naroda u Istri obično prigovaraju njegovim saborskim kandidatom?

Kod svih izborah, koji su u Istri obavljaju za pokrajinski ili državni sabor, čuje se raznih prigovora za stupnikom koji predlaže «Naša Sloga» i «Edinost» narodu, da jih izabere. Svakom pojedinu pričivaju kakvu krpicu, kojom narod od njega odvaračaju. Svako sredstvo upotrebljavaju, samo da svoje lude u sabor zarinu. Hoćemo se osvrnuti u kratko na glavne prigovore. *

Vele, da su kandidati naše stranke tuđinci, došli ili poslani sa gornjim, da nisu rođeni u Istri; da nisu domaćini; da nisu Istrani. To je samo varavi način kojim nastoje narod zaspititi. U istarskom saboru bili su dosad dve stranke: talijanska i hrvatska. U talijanskoj stranki bio je i zastupnik g. Elluscegg, za kojega doista neznamo od kuda je, nego za kojega znamo, da je služio u Dalmaciji, da je iz Dalmacije bio premešten u Istru i da nije Istranin, da nije domaćin.

U talijanskoj stranki bio je također zastupnik g. dr. Boccalari. On je sin nekoga višeg vojničkog časnika, Milanez, dokle nije Istranin, nije domaćin. A ipak jih je talijanska stranka za svoje smatrala, dapačo osobito dra. Boccalari-a brojila među svoje stupove, među svoje pravice. Nikad njoj nije niti na pamet palo, da bud jednom bud drugomu prigovori da nisu domaćini.

Zastupnici hrvatske stranke, četvrtice njih, bili su svi Istrani, domaćini. Mi nit za hip nedvojimo, da će talijanska stranka i kod predstojeci izborah nastojati da bude izabrana u sabor koji od one dvojice ili koji drugi Neistranin. Oni će samo na to gledati, da s Talijani jednako čuti i da bude za Talijane radio.

Hrvatska stranka ima među svojim kandidatima samo jednoga Ne-Istranina, koji će za stalno raditi s ostalimi njegovim jednomošnjenicima; koji je seljačkoga roda, koji pozna hrvatski jezik i narod u Istri i koga neka narod dotičnoga kotara bira kao svoga. A ako budu protivnici rekli, da nije Istranin, nek njim naš čovjek odgovori: nosite se prevezanci, metite pred svojim pragom, ako nije Istran, za Istrane će raditi; vi smatrati svakoga za tudjincu koji nije Talijan, a svakoga za svoga koji je Talijan. A prema tomu imamo mi smatrati svakoga za tudjincu koji nije Hrvat, a svakoga za svoga koji je Hrvat.

Vele na dalje naši protivnici: nobirajte papa, pop imu u crkvi posla,

A mi odgovaramo: Mi bi dosljedno na to mogli reći: Nebirajte odvjetnika, notara, kapetana, sudske, glavara ili podučnika, posjednika, obrtnika, trgovca poljodjelca, jer ima odvjetnika posla u svojoj odvjetničkoj pisarici, notar u notarskoj, kapetan u kapetanskoj, sudske u sudsakoj, glavar u glavarskoj, posjednik sa svojim posjedi, obrtnik sa svojim obrtom, trgovac sa svojom trgovinom, poljodjelac na svojem polju. A iz toga morali bi doći do zaključka: Birajte lude bez zanimanja, bezposlene, ljenčine, pak si mislite kakav bi to sabor bio. Mi to ne volimo, već kažemo, da možo biti za narodnoga zastupnika izabran muž svakoga stajališta, među koj i svećenički spada. Naši svećenici svi su skoro seljačkoga roda, oni među narodom živu, oni narod i njegovo nevolje najbolje poznati mogu i poznaju. Narodne dobro, njihovo je dobro. Za narod mogu i hoće oni najviše raditi. To znaju narodni protivnici, pak njim se stoga i najviše protive. Oni su u svoje vremena svrgli proti svećenikom izročili. I koliko je koji više radio za narod u Istri, toliko su ga više mrzili, tužili i proganjali*) U tom najljepšim je primjerom veliki naš pokonik, biskup Juraj Dobrila. Pred njim nije nitko toliko učinio za narod koliko on. Sam je dosta siromašno živio, a svoje prihode, koji su mu kao biskupu isli, štedio je, porabljivao je za odgoj mlađeži i zapustio velike, ogromne svote za odgoj mladih. I zato jer je on za narod najviše učinio, mrzili su ga najviše naši protivnici. A tako mrze svećenika, koji budi što za narod učini. Hvala Bogu da naš narod nevjeruje uvek svojim protivnikom, to da štuje i časti pokojnoga Dobrilu kao svog otca, i da svećeniku tim više ceni, čim više zanj rade. To uvidjeju i sami protivnici. Njim je do tepla došlo. Njih je strah. A svoju vrućinu i svoj strah nemogu već ni tajiti.

U jednom broju pisala je porečka »L' Istria«, da će budući sabor istarski, t. j. onaj, kojega zastupnici so sada imaju izabrati, biti popovski, 12. popovak da će biti izabran u izvanjskih občinah, 1. u Izoli, to jih je 13., biskupa 3., to jih je 16. najmanje. Mogao bi doći još jedan iz gradova, za voloski kotar počem bi jih bilo 17. Navedši to rečeni list porečke konsorterije, dovikuje: Vi dragi advokati, koji ste dosad narod zastupali, morat ćete kabaniču okrenuti. Ako ćete u sabor, morat ćete obuci rokete.

Mi znamo, da neće sve popovi, s naše strane u sabor biti birani, ali

velimo, da bi bili zadovoljni, da ne samo s roketi, nego makar i s kaputom dodju u sabor ljudi koji bi imali sreću sa narod i koji bi zanj radili. Kod nas neodlučuje odielo niti izvanjsčina u obće, nego zdrav razum, dobro i plemenito srce. Zadnjih 6. godina, kao i svih 20. godina u ustavnoga života, bili su većim dijelom birani u sabor advokati. Pak što su ti advokati za narod u tih 20. godinah učinili? Ogleđajmo se oko sebe, vidimo u likovom je stanju narod, kako je osimaošio, kako zdvaja, pak nam nije težak odgovor na ono pitanje.

Mi velimo podpunim osvjeđenjem, da svećenika koga protivnici mrze, može narod bez svakog straha ljubiti i u njega se pouzdati. Narod ne jede se varati od hinjavaca talijanskih. Promisli što su učinili za Te u poslednjih 6. godinah Talijani, koji nisu popi a nezaboravi kako su se trudili da ti pomognu svećenici Hrvati. *

Protivnici dovikuju takodje: ne birajte u sabor ljudi koji su u carsko-kraljevskoj službi. I to je samo varika i zavadijanje naroda.

Za sada imaju carsko-kraljevski ljudi u našoj državi pravo izabrati i izabrani biti. I oni imaju sva ona prava, koja uživaju zastupnici drugih stajališta, imenito pako imaju pravo govoriti u saboru, ne kao carsko-kraljevski, nego kao narodni zastupnici po svojem znanju i osvjeđenju, te nisu za to odgovorni nikom drugom, ne svojoj savjeti. To znaju predobro naši protivnici Talijani. Oni su imali u svojih redovih u saboru carsko-kraljevskih notara, kapetana, viših sudbenih činovnika i nikad nije njim na um palo, da proti tim ljudem govorite ili rade. I među našim kandidatima bit će muževah, koji su carsko-kraljevskoj službi. Svi su oni sinovi Istra, skoro svi služe u Istri, i mi smo uvjereni, da će oni kao pravi Istrani, kao istarski Hrvati, raditi za narod iz kojega potiču, za njegov boljak, za njegov napredak.

Naši narodni protivnici su protiv svakom Hrvatu i Slovencu. Oni smatraju Istru talijanskom pokrajinom. To je već više put izreklo njihovo glasilo, u Poreču izlazeća »L' Istria«. Na račun zemlje tiskalo se već više knjigah, u kojih je opetovan izrično rečeno, da je Istra talijanska. Oni nisu onomadne htjeli dopustiti, da se tiska zemljovid Istra sa talijanskimi i hrvatskim imenima. Ta imena hrvatska pobila bi onu njihovu tvrdnju, iz njih bi svatko mogao suditi, da nije Istra pokrajina talijanska. Oni hoće, da se svi zastupnici istarski boro za talijanskou civilizaciju u Istri. Oni neće čovjeka slavenske, narodnosti. Naš narod neće se tim dati zavarni-

*) Spominjemo ovđe samo jednu župu u porečkoj biskupiji, gdje bježe trojica narodnih vedenika u malo godinu na neosnovane i lažne tužbe Krnjelja premještena jer je žaliovična crkvena oblast više vjerovala lažnim narodnim i crkvenim neprijateljima, negoli domaćemu našemu puku i njegovim žitnikom, svećenikom.

vati. Dapače preporučit će sami protivnici našega kandidata, ako narodu reknu, da je Hrvat odnosno Slovenac.

Iz ovoga kratkoga načrta prigovora naših protivnika proti našim kandidatima, vidi se kakav je postupak njihov. Oni su najprije bili protivnički muževah, koji nisu rodjeni u Istri, a nisu rekli proti komu su još drugomu. Pak su bili protivnici i svećenikah, ali se nisu dalje izrazili. Pak proti carsko-kraljevskim, aljoš nisu svega izrekli. Konačno izrekli su sve. A to bijaše prilikom lanjskoga izbora u koparskom kotaru. Taj izbor natjerao jih je bio u zdvojnost; i sad se još češće nanj osvrću; i sad jih još grozno peče. Pomicuo njim dosadanje računa. Odmah poslije ovoga izbora izjavili su se u porečkom glasilu, da je tada izabrani zastupnik *pop, carsko-kraljevski činovnik i Slaven, vlastitost kojih svaka za se, bila bi dovoljna, da bude izključen od svakoga izbora*. Tujanstva nisu već spominjali, jer je onaj izabrani zastupnik Istran. Rekli su, da kad bi samo svećenik bio, nebi ga bio narod smjeo birati; da kad bi samo carsko-kraljevski činovnik bio, nebi ga narod bio smjeo birati, da kad nebi bio nit svećenik nit činovnik, nego samo kad bi bio Hrvat ili Slovenac, nebi ga narod smjeo birati. Tu su se iskreno i javno izrazili. Bio Slaven *pop, činovnik odvjetnik, trgovac, obrtnik, poljodjelac ili što mu drago, on nebi smio po njihovom biti izabran za našegozastupnika, jer je Slaven*.

Već stoga što protivnici našega naroda tako govore, naš narod mora se držati upravo protivno od onoga što njegovi neprijatelji žele i govore. Ako će sebi dobro, on se mora držati ovog načela: *Bio Hrvat pop, činovnik, odvjetnik, trgovac, obrtnik, poljodjelac ili što mu drago, ona njega bira, jer je Hrvat*.

Jezik kod suda.

Prvi korak je učinjen. Naš jezik rabit će odsada kod svih istarskih sudova i nijedan sudac neće smjeti ništa prigovoriti. Dosada čulo se je više putah: a što će da učim vaš jezik, kad se ni kod suda nesmijem s njim poslužiti, jer je tamo samo talijanski jezik pripušten; odsada pak morati će sud s našim narodom pisati hrvatske protokole, izdavati hrvatske dekrete i rešavati pravdo u hrvatskom jeziku, jednom riečju, hrvatski jezik postao je ravnopravnim talijanskom. Gospodska je kuća u Beču prihvatala zakonski predlog zastupničke kuće gledajući promjene §. 14. gradjanskog postupnika (procedure) te sad se čeka, da Njegovo Veličanstvo potvrdi taj zakon, koji će moralno podignuti naš narod u Istri. *) Napisali smo u 3. broju ovoga ljeta gledje našega jezika kod suda, da nećemo nikad trpititi, da se ma gdje zapostavi naš jezik, svagdje imamo mu izvojevat jednakopravnost. Tvrdu smo vjeru onda zadali, da ćemo sve naše sile i moći uložiti na to, da bude hrvatski narod u Istri govorio, čitao i pisao hrvatski, koji će pako sa svoje strane zahtjevati, da i sve oblasti budu njim hrvatski obdele. Najteže smo već evo postigli, jer su sudovi poznati kao najkonzervativnije oblasti, te to nas bodri i jači u nadi, da će doskora sve oblasti bez razlike pripoznati hrvatski kao službeni jezik za hrvatski puk. Na nami je, da neklo-

nemo duhom već da čvrsto svoja prava zahtjevamo. *)

Kao što smo posljednji put obećali, donašamo govore izređene u bedekom parlamentu po istarskim zastupnicima prigodom razprave o promjeni §. 14. Mi nedonašamo samo govor našeg zastupnika *Dra. Vitezica* nego i govor *Dra. Milevoja*, da uz mogu viditi naši čitatelji, kakve razloge navuđiva zastupnik veleposednik proti našemu jeziku. U javnom životu nedostade znade nijedan advokat il notar u Istri govoriti hrvatski, al nam je dobro poznato, da, osim dvjouce ili trojice njih, svi lijepe govore hrvatski. Viđemo će i to izlječiti. Porečki listić donio je Milevojev govor, al je zaboravio odiskati i govor Vitezica. Nu što bi onda Talijani rekli, da doznaju istinu, zato jum valja u Poreču zvani uvjek u jedan zvon.

Evo govorah:

Govor Dra Milivoja držan u sjednici 7. svibnja 1883.

Predlog g. zastupnika Dr. Bulata-a i drugovih prototraže se s početku samo na preinak §. 14. gradjanskog postupnika, koji imaju vrijednost u Dalmaciji. C. kr. vlada suglasila je ne samo s tim na Dalmaciju ograničenim predlogom, već je također osnovala, i visokoj kući putem pravosudnog odbora na odobrenje predložila zakon, kojeg valjanost imade se protegnuti i na Istru. C. k. vlada motivirala je Istri na jednom nacijenjenoj promjeni, kako sledi (čita):

»Buduće da postoje u Istri slični odnosači onim Dalmaciji, buduće da i za Istru valjani talijanski tekst §. 14. gradjanskog postupnika isto onako glasi, kao onaj u Dalmaciji, kod uprave kojeg se je pokazalo u novije vreme takodjер u Istri nestalnost u prosudjivanju, to nemože dati vlada svoje privole nego takovoj zakonskoj osnovi, kojom se osjegurava jednolični postupak sudova i koja odgovara stanovištu, osnivajućem se u obliku zemljah na državnih temeljnih zakonih. Izvećice pravosudnog odbora osniva svoj predlog ovim načinom (čita): «Predlagatelj je ograničio svoj predlog na Dalmaciju; pošto je pak odnosač u Istri, kako je već rečeno, u tom obziru jednak onom u Dalmaciji, to so proteže sporazumom c. kr. vlada valjanost predloženog zakona i na Istru.«

Na samu stilizaciju i napose južničku motivaciju zakonske osnove, neću se osvrati. Bit će to zadatač poštovanih i kompetentijih govornika koji će me naslediti. Isto tako neću protusloviti predlogu g. zastupnika D. r. Bulata u koliko se on ograničuje na samu Dalmaciju. Mogu paće priznati, da pri danas obstojećem razvitu u zemlji rabljenih jezikah — t. j. talijanskog i hrvatskog — može biti uporaba §. 14. gradjanskog postupnika u onoj zemlji onako kako c. kr. vlada taj §. stilizira, opravdana pravčina i možda nuždna. Nu drug-

*) Primisimo u tom pogledu sledeće redak od čestita prijatelja našeg roda, koji je proživio i ledini probijao mnogo godina u našoj Istri:

Dična Sloga!

Prorokovano sam istarskom Slavenu 1817. g. da dođe vreme ravnopravnosti njegova jezika s drugim jezicima — i eto da je državni sabor izvođen štuju kraljevički susjed i neumna v... Istranci i posluži se sad svojim pravom. Zahtjevaj pismom u tvjem jeziku od popa i župana, od sudača i kapetana.

Činovnikom bude izprva težko podati se jeziku, na koga strašno mrzili jesu; all horac, nećeš, aki ti je drag tvoj bljeb, naučiti se mortaš!

*) Bečko službeno novino donašaju po-tvrdi "oga zakona po Nj. Veličanstvu."

čija, što prikazuju u tom obziru odnosno u Istri; zato se usudjujem uzeti u tom obziru u pretres nekoliko stvarnih momenta. Hoće li se udovoljiti u Istri u jednakoj mjeri svim narodnostima, to bi se moralno, osim njenjakog jezika koji se u pojedinim krajevima kod suda rabi, označiti četiri jezika kao običajna u zemlji t. j. talijanski, hrvatski, slovenski i rumunjski. Ako se i neuzme obzir na jedini i po mojem mišljenju jedino mogući, kod sudova u zemlji već od vjejkovih rabljeni jezik, t. j. talijanski, kao što i na rumunjski, koji već prilično izumire, morat će se priznati, da su ostali jezici ili bolje rekuć, slavenska narječja kod domaćeg pustanstva tako primitivno rabljena i malo njegovana, da će se jedva mogi u Istri nakon mnogo godina naći ili odgojiti u zemlji potreban broj činovnika, odvjetnika i bilježnika, koji bi poznavali pismeno i ustmeno slovenski i hrvatski jezik.

Dandančnji ograničeno je poznavanje književnog jezika slovenskog i hrvatskog na jako malom broj činovnika; nijedan odvjetnik i nijedan bilježnik nepozna ga i samo pučanstvo slovenskog i hrvatskog porickla, poznaje ga jako malo ili nimalo. Iznimku pravi u tom dakako nekolincina, većinom doseljenih učiteljih i svećenika, koji se u velike brinu, da se slovenski i hrvatski jezici podignu. Ali ovi elementi neimaju nikakova upliva na pravosudje, te jih s ovog stanovišta netreba uzeti u obzir.

Ako se sada pomisli, da imati ovlaštena c. kr. vlada u smislu zakonsko ove osnove, da kod sudova u Istri osim talijanskog, dopusti takodjer parabu i drugih u zemlji običajnih jezikah, tad se nameće pitanje, kakove posledice može imati uvedenje takovog postupka za zemlju u obče, za jugidikaturu napose, pošto manjka kako već rekošmo, skoro posvema ujvet za provedbu zakona, a to je poznavanje književnog jezika slovenskog i hrvatskog činovnikom, pravnim zastupnikom i pučanstvom; posledica će biti, budi mi dopušteno kazati to bez okolišanja, da će se zamjeniti dosele uredjeni odnosači ove administracije, reko bi, kaotičkim stanjem, i da će doći u pogibelj pravne sigurnosti. Po mojem mišljenju izazvane bi napomenute mjeri i drugo, veoma opasno zlo kod činovničtva. Bojim se, da bi se uslijed toga, zakonom osigurana neodstranljivost i samostalnost istarskog sudeca izložile velikim neprilikama. Pak zašto te novotarije?

Ima li tomu možda prešnog uzroka, ili ma samo povoda? Ne. Velim izrično »ne«. Vladin predlog govorovi doduše o nestalnoj jugidikaturi, koja da se u novije vreme pokazala u Istri, ja se scienim ovlaštenim — bar dok mi se protivno nedokaže — kazati, da takovih nestalnosti, ako se se dogode, bijaše samo u pojedinim osamljenih slučajih, te da su se zbole samo uslijed žudjenih novotarija, što nam pruži najročitiji dokaz, da su to novotarije nezgodne.

Obzirom dakle na navedene čine i uzroke, i uvaživ okolnost, da se nepokazuju za sada potrebno protegnuti zakona podnešena od većine pravosudnog odbora na pravne odnosače Istre, jer niti je potrebit niti zgodan, prisiljen sam umoliti njegovu preuzvišenost gospodina predsjednika, da §. 1. u pretresu nalazećog so podneska, razdvoji kod glasovanja, i to najprije da se izpusti rieč "i Istre" (Povladjivanje na lievici).

Govor Dra. Dinka Vitezica
držan dne 7. svibnja u carev. vječu.

Pri prvom čitanju Bulatova predloga govorio sam i preporučivao visokoj kući, da bi za Istru odredila onaku ustanovu, kakova je zastupnik Bulat predlagao za Dalmaciju, i to s toga, što u Istri valjuj jednake ustanove o porabi jezika kod sudova i što je razmjer jezika jednak onom u Dalmaciji.

Drago mi je što su se toli visoka vlast, koli velecienni odbor obazrieli na moj zahtjev, protegnuti današnju osnovu zakona i na Istru. Ja bih doduš želio, da su dotične ustanove malko jasnije sastavljene, naiime, da se bolje iztakne njihova narav zakona, kojim se tunaci, ili bolje, kojim se uporavlja članak XIX. drž. temeljnih zakona; red mi je moljutim prilagoditi se okolnostim i zadovoljiti se onim, što nam se daje.

Ja ipak već sada izjavljujem, da će pristati uz promjenu k §. 1. s ove strane (desne) predloženu, da se naime, mjesto "zemaljskih jezika", stavi "jednog od zemaljskih jezika".

Hoće, da se svrnen na nekoj prigovoru, podigne po zastupniku istarskog veleposjeda *) On bi htio, da se ovaj zakon nipošto na Istru ne uporabi — a, da podkripi svoj zahtjev, naveče jo prije svega, da je njegovo uvedenje u Dalmaciju s toga vrlo pravično i pravedno, što su onđe ova zemaljska jezika dovoljno razvita a o Istri, kako on tvrdi, nemože se toga reći. Ali pitam ja gosp. zastupnika, da li je jezik većine Istrana različan od onoga, koji se govoriti u Dalmaciji? Osim hrvatskog jezika govoriti se u Istri i slovenski, o čemu ču kasnije koju kazati, ali najrazličitiji jest hrvatski, koji kao pismeni jezik jest jednak onom u Dalmaciji. Gosp. zastupnik rekao je, da mi u Istri imamo četiri jezika, i kod toga za čudo ne spominje njemčki jezik, koji joj je posljednjim popisom dokazan, a navodi nekakav rumunjski jezik, kojeg u popisu nema. Ja molim gosp. zastupnika, da pregleđe malko popis; onđe se napomini Njemci, Talijani, Slovenci i Hrvati; rumunjskom jeziku i rumunjskom puku nema ni trag. Zatim veli gosp. zastupnik, da je hrvatski ili obična slavenska jezik slabogje u puku. To su prigovori, koje možemo danomice čitati u svih Slavonu neprjaljelskih novinah; ali gospoda sude o stvarih, kojih nezna.

Da bi gospoda poznavala naš jezik i naše odnosači, vidiš bi, da se jezik kod nas dosta njeguje, a je želim i njim toliko mara, da nauče drugi zemaljski jezik, kako se mi trudimo da naučimo talijanski.

Dalje veli gosp. zastupnik, da ima malo činovnika i malo odvjetnika, koji poznaju hrvatski jezik; no pitam ja gospodu, da li su sudovi za činovnike? (Vrlo dobro, desno) ako nema, doći će drugi iz Dalmacije ili od druguda i naučiti će jezik. Prva je činovniku dužnost, da pozna jezik stanovnika u zemlji u kojoj služi, da može šnjimi občiti. (Dobro! dobro! desno) Ako se to neprizna, onda nema više pravice na svetu. Ljudi, koji zahtjevaju uvedenje hrvatskog jezika kod suda i kod oblasti, veli gosp. zastupnik po običnih članic novinah, jesu doseljeni popovi i učitelji, koji nemogu ništa u narodu.

Nu, tko može štograd u narodu ako nemogu popovi i učitelji, koji se osobito za to zauzimaju, jer smatraju najglavnijim ujetom pravič-

(Dalje u Prilogu).

nosti, da ljudi u svojem jožitu kod suda obče i da barem znaju što se o njima govoriti i sudi? Poznato mi je gospodo, da je kod nekog okružnog suda pred nekoliko godinah bio tu mačem i previdociem slavenskih jezika jedan bačvar (Smiek na desnici). To je istina.

Gospodin zastupnik boji se težkih posljedica za zemlju, ako se ovaj zakon uvede.

Ali za Boga miloga, zar on ne zna, da je već od godine 1835 odredjeno, da, ako budu sudu podnešene slavenske izprave (dokumenti), ne treba nijim priložiti vjerodostojna pravdu, jer je slavenski (hrvatski) u Istri zemaljski jezik? Zar on nezna, da je već u odredbi pravosudnog ministarstva od 15. ožujka 1862 u četvrtom odjelu naloženo, da svi sudovi, u čijih okružjih ima Slavenah, imaju bezuvjetno primati slavenski sastavljenje spise i po mogućnosti za slavenske stranke slavonski rječavati?

Od onog vremena izdano je više sličnih naredoba; to dakle nije ništa nova. Radi se samo: ono zakonom učvrstiti, što je već naredbami uređeno.

Gospodin zastupnik boji se neprilikom gledo samostalnosti činovnika i sudaca, ali kako može doći u pogibelj samostalnost sudaca, ako oni sa stanovnicima govore njihovim jezikom? Toga ju bogma neznam, toga ju ne pojim. Dalje veli: Imam li razlog? Imam li povoda? Jo li potreba, da se izda takav zakon? No, ako nije to potrebno, da činovnik sa ljudi s kojima obci negovori tudjim, već njihovim jezikom, onda ja više neznam što je potrebno. Ja mislim, da sam gosp. zastupniku rječao toliko, koliko mu je dosta, da se uvjeri, kako su mu njegovi dokazi šepavci. Sad nešto o predlogu zakona.

Jas cienim, da jo u jasnom odbojovom izvieštu, ma govorio proti tomu što mu drago moj predgovornik, gosp. glavski zastupnik, bjeđedano dokazano, da je prevod §. 14. talijanskoga gradjanskoga postupnika pogrešan. A tvrdi li gosp. predgovornik, da ova ustanova nije člankom XIX drž. temelj. zakonu ukinuta, to se ja priključujem onomu, što je u tom pogledu u samom odbojovom izvieštu islo razloženo. Neću se ipak kod toga zadržati, jer bi me daleko zavelo, kad bi se htio na sve osvrnuti što je gosp. predgovornik rekao i jer će gosp. izvjestitelj najbolje znati sam obraniti nučela, koja zastupa u izvieštu. Ali opotujem, da sam ja podjedno uvjeren, da je XIX člankom drž. tem. zakonu 14. §. izgubio svoju krijept.

Negledeć na to, da su već prije, kako rekoh, izdane naredbe, po kojih se u Istri i Dalmaciji osim talijanskoga, imade smatrati sudbenim jezikom i hrvatski jezik, ipak je potrebito, da se ovaj posao uredi, jer su u poslednje vrijeme, na veliku štu pravosudja, izasle sasvim protutrovne odlake, naime od kako je u knjigu julkatih vrhovnog sudišta poprimiteno nučelo, koje polazi sa posve protivnoga gledišta. S toga je po mojemu sudu potrebno, da se ova stvar zakonom uredi. Dá, rekao je gosp. predgovornik, nema se tako postupati, nek se neizdaju zakoni za pojedinu pokrajine, nego jedan običi zakon.

A nezna li gosp. zastupnik koliko golača šteta prijeti osobito Dalmaciji uslijed posljednjih odluka, gdje je čevjeku danomicu strepititi, da mu tužba u neatalijanskom jeziku podnešena, za star? Ako je ovaj predlog prije zaključka ovog zasjedanja pred visoku kuću donesen, tomu nemože biti razlogom nego skraju potreba i opeto-

vane molbe pučanstva, koje su naše vlasti vladu potakle. Gosp. predgovornik vrlo se nepovoljno izrazio o izjavu gosp. upravitelju pravosudnog ministarstva; on ju je na komade razgljobi i pretresao. Ja mislim, da će visoka vlast sama na to odgovoriti. Samo o jednoj točki, hoću da nešto rečem.

To je prva točka, gdje se kaže, da je posao vlasti i izvršujuće vlasti odrediti, da li se jedan jezik ima smatrati zemaljskim ili ne. Ja pristajem uz to načelo. Ovim se načinom samo utvrđuju neku činjenicu, koja već obstoji, i to valjda pripada vlasti. Ali, gosp. zastupnik reče, da se takva šta od prijašnjih vlastadi nije tvrdilo. Ja će mu ipak dokazati, da su se i prijašnjo vlasti držale istoga načela, i to je bila, gospodo, vlasti sa vlaže strane (lieve). Ja sam bio naime potrebitkom osnoga zasjedanja podnivo u ovoj vis. kaci interpolaciju o porabi hrvatskog i slavenskog jezika kod sudova i oblasti u Istri, a na nju mi je odgovorio u sjednici od 15. veljače 1875 ministar Lasser, i to uime cionoga ministarstva:

Preuživši, gosp. predsjednik će mi dozvoliti, da pročitam malu odločku togod odgovora (čita): »naredbno gledo porabe slavenskih jezika kod sudbenih razpravah i rješitvih, sadržane u ministarskih dekretima od 15. ožujka 1862 br. 865, od 27. siječnja 1866 br. 197, i od 20. listopada 1866 br. 1861, jesu dostatne za sadašnjo potrebe pravosudja« — to su naredbe izdane u prijašnjih godinah po ministarstvu pravosudja gledo porabe slavenskih jezika kod suda — »te se kod imenovanja činovnika pri sudu i upravi uvjek kako valja obazirati na posebne jezične odnosa u Istri« (čujte čujte, desno). Tako na strani 839 steuografskog zapisnika 8. zasjedanja.

Tu je jasno, da jo ukupno ministarstvo Lesserovo bilo toga mnenja, da su naradbe pravosudnog ministarstva o porabi jezika podpuno i valjano priznano. Dá, moja gospodo, do zadnjega su vremena sudovi priznavali nadležnost pravosudnog ministarstva u tom poslu. Samo u najnovije vrijeme porodila se misao podvijiti o valjanosti tih naradbi — nešto nešto misao — jer je sva uzkomašala u pokrajnah, gdje se više jezikih govori. Sto je ministar Lesser u onom odgovoru na moju interpretaciju, obećao gledo osoblja kod izvršujućih oblasti, on nije održao — a neodržaje to žaljivo ni sadajuva vlasta, jer većina imenovanih činovnika nopoznaje zemaljski jezika, a tomu mora biti jednom kraj; tā ministarstvo je jasno izreklo, da smatra valjanost naredabih gledo jezika kod sudovih obvezatnom.

Sad budi mi dozvoljeno odvratiti nekoliko rječi na razgljubanje gosp. predgovornika o izjavi članova pravosudnog odbora, koji toj (lievo) strani visoke kuće pripadaju, o izjavi podnosenoj u skupnoj sjednici dne 27. travnja. Ta izjava glasi (čita): S razloga, što su se smjerno podpisani članovi pravosudnog odbora u posljednjoj njegovoj sjednici kod vječanja o predlogu gosp. zastupnika Bulata i jednomišljenjaka uvjeli, da vladin podnesak, sastavljen na temelju onog predloga, nije po većini odbora zaključen iz stvarnih razloga, to oni izjavljuju, da izstupaju iz odbora, odnosno, da neće više sudjelovati kod sjednica tog odbora. Pripadajući većini ovoga odbora, ja se svom dušom ogradjujem proti takovom nabacivanju.

Gosp. predgovornik je već u sledećoj sjednici od 28. travnja nejasno rekao, a danas opetovao, da čovjek može imati jedno stvarno i jedno političko uvjerenje.

Ja hvala Bogu, neimam to dvostruku duševnu naravu. Tako vlasti je moguća u gosp. predgovornika (vrlo dobro i desno) i njegovih jednomišljenjaka, u meni je to neima, a osobito ne kaže se razpravlja o pravosudnom zakonu, koji je, kako su dokazati, no samo pravican nego i pravedan. Da gosp. predgovornik i njegovi jedno-

mišljenici često štota ne sa stvarnih već sa političkih razloga poduzimaju, to nam dokazuje sama ova izjava. (Vrlo dobro i desno). Ova je izjava od devetorice članova podpisana a na sjednici nije jih bilo nego pet prisutnih (fakto je i desno), četvorica njih dakle nije niti bilo (čujte, čujte i desno). Ako to žele gospoda, koja nisu bila prisutna, a ipak su izjavu podpisala, ja će u njim imena kazati,

...

Za dokaz, da što se ovduje pita je po cijelom svetu smatrano kao pravida stvar, dopustite mi, da vam još nekoliko statističkih podataka navedem. Po zadnjem popisu bilo je u Istri po običnom jeziku — da domaći kraći navesti su samo okreule brojne — od 284.000 stanovnika 114.000 koji su talijanski, 43.000 slovenski a 121.000 hrvatski jezik govorili, dakle razinjer nam se prodružuje tako, da ima $\frac{2}{3}$ Slavenih a $\frac{1}{3}$ Talijanah; pa bi htjeli još toj ogromnoj većini zabraniti, da se kod suda svojim jezikom služi. Još veći je taj razmjjer u Dalmaciji, gdje od 471.000 stanovnika ima njih tek 27.000, koji govorile talijanski a 440.000 hrvatski ili srbski (čujte i čujte i desno). Moja gospodo, u Dalmaciji je broj Talijanaca prema Hrvatima i Srbovima mnogo manji nego ovdje u Beču broj Čeha prema Niemcima (istina je! desno). A što bi gospoda kazala, kad bi se izdalo zakon, da u Beču ima biti sudbenim jezikom samo češki jezik (bravo i bravo i desno), pa to bi imalo tako biti po zadnjoj odluci vrhovnog sudišta.

U ostalom ja mislim, da ona izjava nipošto neodgovara zahtjevom kolegijalnosti. Jedna poslovica veli: tko u vjetar pljuva, na obraz mu pada. Neću kazati, da bi se mogla ovdje uporaviti ova poslovica, ali tko god mogao bi to pomisliti.

Još mi je spomenuti promjenu k § 1., koju je gosp. predgovornik obrazao, jer će već točko doći do rješi.

Ta se promjena sastoji u tom,

da se u § 1. mjesto rječili „zemaljski jezici“ postavi „u pokrajini kod suda običnog jezika.“

On naime veli: S toga što je talijanski prevod učinjen na temelju zapadno-galicijskog gradjanskog postupnika, bilo bi sasvim naravno, da se ovaj paragraf odstrani iz ovoga postupnika. Ali je u odborovom izvieštu jasno dokazano, a i gosp. zastupnik to priznaje, da se tu neradi jedno-

stavno o prevodu, nego, da je taj ta-

bijanski gradjanski postupnik uvjek

biti smatrati samostalnom maticom.

Ako se dakle matica popravlja, mora se to učiniti na najšodniji način. Promjona gosp. Sturma pustila bi sve pri starom ili bi još stvar pogoršala. Nekoju sudci mogli bi kazati: po gradjanskem postupniku običnim jezikom kod suda bio je da sada talijanski, dakle on ostaje i u napredkovanim; ili mogli bi kazati: jezik običan kod suda jest jezik sudbenog kojega ili okružja; i tako bi se išlo na gore, jer bi se sve još više zamrsilo.

Ta promjena dovela bi nas samo do nedosjednosti, s toga ju mislim, da je bolje i shodnije ono, što vlasta predlaže. Osim toga, moja gospodo, vidit nam je kako su rječi „kod suda obični jezik“ došle u gradjanski postupnik.

U zapadnoj Galiciji govorilo se

nije tim jezikom govorio, moralo se dakako kazati „obični jezik kod suda“, jer jo same on bio u redovnim jezikom kod suda. Ali sada, nakon malne 100 godinah, gdje je narodni razvitak toliko koraknuo, bilo bi nešto nečuvena, da se povratimo za 100 godinah natrag, i nepriznamo jezika, kojim puk govoriti.

Htio bih gospodu samo pitati, da li su sudeci za puk ili puk za sudece; imaju li se sudovi prilagoditi pučanstvu, ili pučanstvo sudovom? (vrlo dobro i desno).

Gledo Istre izaknuti mi je još jednu okolnost. Jozefinski gradjanski postupnik valja za Trst, Gorice i za jedan dio Istre, naime za onaj dio, koji nije pripadao mletačkoj republici, već Austriji. §. 13. jozefinskog gradjanskog postupnika služi se sa novim zakonom, dakle, ako poprimimo Sturmova predlog, imat ćemo dvojaku naredbu za Primorje, naime u jednom dielu, u nekad mletačkoj Istri, glasiti će: „jezik običan kod suda“ a u drugom: „zemaljski jezik“. Ja mislim, da pravdenost i ravnopravnost zahtjevaju gospoda moja, da poprimimo ovu izreku, koja već i onako vried za jedan dio Istre (bravo! bravo! desno).

Otvorenje pučke škole u Gorenjovasi.

Ima već kakvih petnaest godina, ako ne više, da je presveti i prečasti gospodin vitez Vjekoslav Pavilić, tada zemaljski školski nadzornik a danas živuci u Trstu, počeo sabirati darove za gradnju škole u Gorenjovasi.

Smilio mu se je za stalno onaj zapašeni hrvatski narod, koji živi u velikim okolama, postaje lupo-glavske u Gorenjovasi. Dolenjovasi, Šemšići i Losišćini, i. koji nije imao nikad prilike, da se šta nauči.

Sabrac je ljepu svotu; svota se jo uglađivala i postala jo tolikom, da se jo moglo graditi školsku sgradu. Ljudi su se obvezali na radnju i na pružanje materijala. Bijašo sve, a ipak dugo vremena se nije gradilo, nit se je znalo zašto se negradi. Jednom od onih, koji je bio dao novac za to, bilo se jo stežilo čekati, pak je napisao otvoreno pismo gospodinu Paviliću. Ovaj je javno odgovorio i počeo, da nije on krv dapače, da je često o tom radio da se sgrada sagradi.

Od onda nije se o tom i opet ništa čulo nit čitalo.

Sad doznaјemo, da je sgrada gotova i da se je škola otvorila.

Sgrada stojala je kakvih pet tisuća forintih. Ljepa je, najlepša u onih stranah. U prizemlju velike školske sграде sa svim potreboćim, na prvom katu stan za učitelja.

Škola bila je otvorena 17. svibnja. Kod otvorenja bilo je do 150 muške i ženske djecje ljepe opravne i mnogo naroda. Uzato prisustvovao je tomu činu kotarski školski nadzornik, župnik ročki i doljenjevaški, buzetski pravstav i ročki učitelj.

Svečanost je počela u crkvi. Svečanu svetu misu pjevalo je velečasti gospodin Mićetić. Odgovarao je narod pjevajući hrvatski za vrieme cijele svete misice.

Iz crkve podala se cijela povorka u školu odaljenu od crkve kakvih 20 min utah.

Tu je govorio najprije velečasti g. župnik Blažić, pak velečeničeni g. nadzornik Spinčić. Obajca su govorili ob onih koji su svoju doprineli, da se ta škola otvoriti može i zahvaliti učenicima. Narod je burno pozdravio

Njegovo Veličanstvo cara i kralja Franje Josipa i presvjetloga i prečastnoga gospodina Pavilića. Govorili su takođe o koristi škole, o njezinu zadaci i svrsi. Iznaknuli su dužnosti djece i roditelja prema školi. Mi se nadamo, da su riječi po njih rečene pale na plodno polje i da će dan 17. svibnja ostati upisan zlatnim slovima u dogodjaju onoga našega naroda, te da će ona škola dosegći svoju svrhu. I sa svoje strane zahvaljujemo svim dobrotvorcima, koji su svoju doprinisi, da se je mogla otvoriti. Jer što se budi kojemu dielu hrvatskoga naroda učini, to se učini i nam.

DOPISI.

Iz zapadne Istre. Već odavna se glasni i piše sa svih stranah, da se u Poreču učini centralni odbor, koji će ravnati sve ostale odbore, koji se sastati imadu po gradovil Istre za ravnjanje sabor-skih izborih. A čemu taj centralni odbor u Poreču, i ostali drugi van iz Poreča? Kad bi naši susjedi Taličani bili pravi poštenjaci, i pravi liberalci, kakovo oni govore i tvrde da jesu, nobi se imali ni najmanje mještati u našo izvanjsko izbore, nego bi nas pustili u miru, da mi naše stvari obavljamo sami, kako je nam koristnije i povoljnije. A što bi oni nama rekli, da mi idemo po njihovih gradovih agitirati, i našo komitate stvarati? Iz toga se jasno vidi, da i na daljo želimo sami zapovjedati i gospodariti kako i do sada, a ti hrvatski rode slušaj i robuj i nadalje. Oni sami govore, da su izobraženiji nego mi, a bila bi sramota kad nebi bili, jer oni živu u gradovih, a mi na polju po selih. Ali čudno je što još nepoznaju one: «to je moje, ovo twoje» ili onu: nečini drugomu što nebi bilo drago da drugi tebi učini; ili možda novaljaju ova načela za izobraženo ljudstvo? Neka se oni neboje, da ćemo mi uništiti sve dobre ustavove, koje imamo i same nemir, neslogu i mržnju sijati, kako nam već podmiju. Mi upravo želimo živiti u slogi i miru, i skladno delati za našu občinu korist i čest naše milje domovine Istre. Ali se je šta čuditi kada govore o nekoj tobožnji njihovoj velodruštosti, o nekakvih koncesijah, koje su nam dopustili iz same ljubavi i velodruštja, kano da su nam nešto od svoga dali. Nu mi tih koncesija nepoznamo, i nismo mi za nje ni najmanje zahvalni. Što ste učinili moralite učiniti, a u buduću usamo se u Boga i u sviest hrvatskog puka, učinili cete milom ili sirom još više, sve naime što nas po božjem i hrvatskom zakonu ide. Pokaži, mili, rode sad kod predstojecih izborih, da milosti ne-pitaš niti primas. Posadi se na vlastite noge, biraj svoje ljudi, koji će neustrašivo i postojano, ne prosliti, već zahtjevati, da ti se zadovolji u školi uredu i crkvi, da budeš u svojem domu sam gospodar.

Vrbnik, mjeseca Svibnja 1883.
Živila Hrvatska
Vrbničani: na noge
I učinila prava;
Čuvala se izroda
Sarenačkih glava.
Da se veselimo;
Sarenačke pod noge
Da se oslobodimo.

Ovako pjeva u Vrbniku već sva mužko i žensko, dapače i mala djeca, koja jedva mogu rieći izgovarati. To je zazorno dvim-trim kratkovidećim te krive stoga i višu na popovu! Nu popovi za to haju i nehaju, znajuć, da to govore samo oni tri-četiri mudri ne muži nego baba, koji svojom glavom nemisle, jer su njim se moždani zvodnili. Kad bi oni imali moždane u redu i mislili svojom glavom, tad bi uvidili da neredu i svim smutnjom u Vrbniku su upravo oni sami krivi.

Jesu li popovi bacili na smetište carsku crno-žutu i občinsku trobojnu zastavu, kojim je ova občina pred osam godina veseljim i radostju dočekala Nj. Veličanstvo u Krku i koje su se vijale za većih praznikih, pirovati i občinskih veselja sa občinske zgrade? Tko se je ikada od Vrbničanah suprotivio tim zastavam? Cio Vrbničan je veselo pjevajući pod timi zastavama u Krku dočekati Nj. Veličanstvo. Da pač koji su bili stjegonoče, negoli dvojica od onih, koji sada viču na popove?

Nu došao je u Vrbnik pop Ive, te malo što rado neviđi to zastave, malo da se prilaska i ugodi visokoj gospodi, zapovjedi dobričini Ivu, da baci na smetište to zastave. Poslušni Ivo, vjeran služa vjernijeg gospodara, posluhanu i zastavo se deru u drvarnici, Lanjske godine, na rodjen dan Nj. Veličanstva, občinska trobojnica nebi po zapovjedi popa Ive izložena; da bude veće veselje tri-četiri Vrbničana izvješće na svojih zgradah svoje trobojnice; pulc se tomu veselio, al pop Ive tom drzovitostju uvredjen, sastavi tužbu, trobojna propiše a duboko mislio Ivo podpiše i sto do malo dana tim velikim buntovnikom, rušiteljem mira i nihilistom poziva od kot. povjereničtva. Na poljani pripravljala se već vješala i pravdili se tko će od njih te buntovnike vješati; al kot oblast video, da su ta vješala od januša (kromađa) i da bi se pod tako težkimi političkim krivci lako slomila, odputni nihilisti bez kazne. Pop Ive od jada grizao nokte a Baro bradu — a Vrbničani?... pritisanuto jačo, sve to većma skučo — mužko i žensko počelo nositi trobojne vrpe (kokarde). Naša trojstvo tako poniženo tuži nas i radi vrpea; kot. oblast zatvarala nositi vrpe a uzroku va distinzione del partito avvetsario. Mladost, znajuć, da ta tri šarenjuka nemogu činiti stranke, nosi i nadalje vrpe; bude opet od trojstva tužena i od kot. oblasti na deset dana zatvora odsudjena. Videc Vrbničani, da su usjed neprestanih šaronjučkih tužba, bažnjoni i da njim se zabranjuje nositi vrpe, udarišo pjevati proti šarenjakom: Živila Hrvatska... Uđri, uđri... Vrbničani na nogu.... i. t. d. Trolistak napisao tužbu i proti pjesmom, došla zabavna i za nje, al pjesma nemoga i nečo zamuknuti, jer ju pjeva ne samo mladost već i ista dječja.

Sudite sada, jesu li popovi izazvali mladost vrbičku ili vi vašimi tužbami i denunciacijama? — Da sto pustili vijati občinsku trobojnicu, kô sto se vijala i prije; da niste tužili tolike poštjenje od vas Vrbničane, nebi bile došle na red ni vrpe ni pjesme; ali s vašimi neosnovanimi tužbami došli ste do toga, da vam se već i djeca rugaju. Tužili ste već sve Vrbničke učitelje, klerike i popove katarskom povjereničtvin, kapitanijatu i istomu Namjestničtvu. Pal, što ste s timi tužbami stekli?... Njim već i diku, a sebi?.... Odgovorite sami ako imate obrazu.

Dajte, tužite i dalje, nasledujte jošte onu visoku gospodu koja na puna usta viču: »Guerra ai sacerdoti della diocesi«; al znajuć i u onaj gospodin, da mi se ne bojimo ni vas ni njega, prem Šarenjaka. Naša nuda, naša vredna mladost pjeva: mi stoju postojano kano klisurima. Znajte, da Bog i zakon su s nama a tko prot nami, s njime hajd pod pete; znajte, da je proklet izdajaca svaki domovine Vrbničani! pamtitte ovo: »vrijek kad budeste birali ljudi u občinsko zastupstvo, nikad nobirajte onoga koji nezna svojim gospodariti i vladati, jer koji nezna svojim još manje će s tudim.

POGLED PO SVIETU.

U Trstu, 1. lipnja 1883.

Prostor današnjega lista nedozovjava nam obširnije progovoriti o političkim dogodjajima poslednjih 15. dana, stoga se zaostavljamo samo na nekoj važnijih.

Izmjeđu hrvatske i mađarske regnolarnе deputacije vode se ovaj par dogovori radi grada Rieke. Hrvatski članovi moraju biti na čistu jer je na njih osim povjestrinog i narodnog prava na Rieku, također zaključak poslednjeg hrv. sabora u kojem se kaže, da je Rieka dio kraljevine Hrvatske. Austrijske, napose češke Niemce uznenirio je u velike razpust češkog sabora u kojem su ga, prema uzemlju u ogromnoj manjini, gospodovata, dočim je češki narod odširok bio na milost i nemilost susjeda Njemačke. Sada se imade ta krivica izpraviti novim izborima, kod kojih će za stalno izaći većna češka zastupnica i tam je čdzovenje njemackom gospodstvu u Češkoj.

Takav nerazmjer u zastupstvu bijaše takoder, u kranjskom saboru, koji je razpušten i koji će, ako Bog da, doći u sljvenske ruke.

Ovog i budućeg mjeseca obaviti će se izbori skoro u svih pokrajina zastupnih u car. vječu. Mi govorimo o izborima za istarski sabor — datke po nas najvažnijih — na raznih mjestih današnjegista. Nećemo, da ovde nešto optužujemo jer znade zaisto svatko od naših čitateljih što mu je raditi.

Žalimo, što se ovaj put nemožemo svratiti na veličanstvene svečanosti obavljene ovog čedna u drevnoj matici ruskoj, u Moskvi. Danas imadu Rusi okruženu glavu, Alekseandru III., koji je izdano dan krunite manifest s kojim daruje svomu narodu velikih polakšicah, za koje mu narod već sada blagoslovio.

Razgovor medju Markom i Gigom u Badorni pod Ladanjom!

Marko. Ala dragi moj Grgo kadi si biva tu štemanju, da te nis mogao nigrdiri viditi?

Grgo. A Marko moj u gosti sam bla na dateko.

Marko. Bože moj, da nis hodjia u Benotke ali u Trst?

Grgo. Nis nè Marko, nego sam hodjia u Pulu k' popu.

Marko. Tako te je valja i naprav pogostija?

Grgo. Jo brate ma s'kuntou.

Marko. E Bože moj, kud mi tako povidaš tako valja niste pošli u slog.

Grgo. Smo, smo Marko dragi, ali ku ne dobre voljo ma smo po sili, onu turkinju ča je prodava Padovan po pet flutri sam mu je mora platišti po dvanajst.

Marko. Ter si govorio oni put, kad si turkiju uzimau, da ti je rekut pop, da ti je neće vrši nego jedan flurin dražio nego je u Poreču, i ti sada mi povidaš da ti je po staru sedam flurini kreslja, — a Bože moj i ti mi se vidiš mudar, pak kako si se to pustija privariti?

Lipo, lipo Marko moj; znaš da ja neumim štitni ni plasti, kako noi ti, pak kad mi komandantur donesi petacion, ja na dobru viru valje sam ga ponese k njemu i sam ga pitā, da kako demeo učinili, a on na to mi je odgovorija, da sada mu je već jed prosa, i da ni od potrebe da za sada gremo na polaču u Poreč, a ja na to sam mu lipo sve vlorva, i tako nismo isti na polaču u Poreč, sam pošta k' Matuljnom kôce sići, a on u Poreču je ima oni dan na sudu svoga procuratura, i s' tim sam pâ u kundomaciju i da sada ni Bog ni sveti Petar ne pomaze nego samo da platim.

Marko. Sada brate vidim, da oni pop negovoriš isluši i da je bez dobre duše, zač i mi kad smo ga pitali da kadi su onih pet sto flurini ča je bija pred oltarom nam napovidu i još saviše činija po novinah raztrubiti, da je on ta večki dobrčinitelj, zač da je našoj ubogoj crkvi za milostinju to beže ostavlja, a sad kad smo ga pitali, da kadi su ti beći, a on lipo nam je odgovorija, da to ni istina, da je on te beće našoj crkvi ostavljanu darova.

E Marko, da bi samo to bilo, nebi bilo još čuda, ma je još ništo goraga.

Marko. Po Marku i ča more bit još gorega i bujega?

Grgo. A borme je to, što je po meni posla redi svim svojim dužnikom, da kad budemo plovana balotivali i da ko ne budemo dati njemu balotu, da će nam svim podelati šekcion i robu pobrati zač da se je poli svakega intavula, i da sami znamo da smo mu jur čuda miljari dužni.

Marko. Ala Grgo moj vîru ti moju zadajem, ako on nazada k nam dođe u Badornu i bit će za stalno veći nego je Žamalje poli svetoga Ivana samo u deset lit.

Grgo. Ja mislim pobratime, da se još i toj bolesti može doskočiti.

Marko. Dobro Grgo; molim te povi mi dakič nu kakav način?

Grgo. A tako Marko: kada bude došlo do tegu, naumija sum ići sâm glavom u Poreč presvetilom Biskupu i mu bar koju reći do te stvari.

Marko. Molim te pati kako mislis nu reći?

Grgo. Reči ču: oslobodil nas Bože već od njega, zač da mi nimanu potribe trgovca nego dužobrišalka. Bog ti blagoslovija tvoj trud.

Franina i Jurina.

*Fr. Kih!... Kih!...
Kib!... Bože po-mozli! Al me je kihavac spopal.
Ju. Da bîl moždane zlikih! manje-tabakaj!*

*Fr. Da biš ti toliko jel, koliko sam ja ūnjofal. Kih!...
Gron z Lindara, a tamo sam videl, da drugi kih, pak je i manje ta nešreda spopala. Kih!...
Ja. A ki to toliko va Lindare kih?...
(Broji na prst) Nekakovi butigaji, peškadori, lovci, brentaji, ki preveć glavu va bačvici zabadeju, da vide ko vreme je va njoj.*

Tako njim je valja to krivo, da kih?... Vidim, da nedosezeš. Nu ču ti šprijegat, da me budeš bolje razumel... Postavimo ti imac koš pun rib, a ja koš prazan. Pridu zli ljudi, pak sve malo po malo prazne tvoj koš, a moj puni dokle najzada neostane va tvojem nego par smrdljivih rib. Ča nebiš ti kih?

Ju. A postav kaijpriest na čelo! Sada sam te pravo razumel. Ti koši su Čitao-nicas i Škažin.

Fr. Pravo za pravo moraš reć naš kažin ali kažin od skaligerie i njih kažin, ale kažin od obrentarje, kako jih je nazval brentar Šindak, kega je neki va Slobođe onako lepo namazal.

*Ju. A zač jih je tako nazval?
Fr. Biš bi rad, da se njih kažin po njegovem artu zove. — Nu Jurino, prvo nego se razstanemo, reci mi, ča je to: prazno peče više, a puno manje?
Ju. (Sam sohom) Hm! hm! Tu je težko razvezat.*

Fr. To su ti oni četiri kihavci. Pul butigari su se pezali na decimalu prvo nego je bil storien kažin od "kaligerie" i potle. A polje su pezali svaki neko-kijo kih manje, premda su bili puni jada i zuči. To suva videl na svoje oči Nu sada, da te još doomršavet, jer da kada žele po "koncinius" storit, moraju po celom Lindare po belen dnevnu svečun četrtega kumpanja iskat.

Ju. Ti je dala podeštanja ječnika, pažula i komplira, kad je bilo ono gladno leto?

Fr. Ko i tebi, niš meni, niš tebi, all u Žminju su delili svakomu jednako, ubogomu ko i bogatomu, potrebne mu i nepotrebne mu.

Ju. Ali čul sam, da u Tinjanu je repštanica po svoju delila, i radi toga ovih dan se je neka nesreća na nju navallala, te su i sami žandarmi imali posla.

Fr. Oho! To je druga, morda da nam to naša teta Istra povedet.

Ju. Čuj tretu. Neki Žminjac me je neki dan poslal na Jantu pitat koliko 'beči

prije negoli se razovate. Tako dozna-
jemo iz Omisija da je tamo premnino dne
20. t. m. Petar Pavačić djak rječke gim-
nazije u 17. godini došao. Što opet ugrab-
lju nam smrт mladić koji bi bio vre-
menom podporom ostijeli i tužnom nam
rodu. Luka tili bila pokojničeva hrv. zemljica!

Tabor. Političko društvo "Edinost" za naše Primorje izdalo je poziv na tabor koji se obdržava u nedjelju 3. lipnja na polju Brezovici kod Materije. Početak tabora ustanovljen je točno ob 3. sata po podne. Dnevni red sastoji u sledećem: 1.) Kako da se podigne narodno školstvo kako da se prepreči nemirno položenje škole? говори g. A. Medveđić. 2.) Kako da se slovenske, odnosno hrvatske obštine u Istri upravljaju? говори g. G. Kastalec. 3.) Kako raditi porezki kreditni zavod i o potrebi posebne štadionice za poligrafski okvir? говори g. St. Jenko. 4.) Ko bi se podio zanemarenje poljodjelstva u Istri? говори gg. Rikard Dolenc i Matko Luginija. 5.) Je li potrebito da se župani i drugi odlični muži raznili običnim hiraju u županijske jedinice? говори g. St. Jenko. 6.) Na štu se upotrebljuje novac dobiten od globala radi prestupke Šumskog zakona? говори g. Kociper. 7.) Da li se lma kada i gdje sazvati veliki tabor u srednjoj Istri? говори g. M. Mandić i V. Dolenc. 8.) Drugi predlogi članova društva.

Podpisani odbori pozivaju sve sloven-
ska i hrvatska društva i u običe sve rodo-
ljube, da se u što većem broju dostave
na tabor a tim da pokazu koliko njim na
srecu leži narodno progovoreni istre i njezin
duševni i tvarni napratak.

Zivila sretna, napredujuća Istra! nek
pude gesmom tomu četvrtomu taboru!
Istri, koji će nam za stalno oživovoriti i
drugi, još važniji tabor u srednjoj Istri,
možu braću Hrvati. — Rodoljubi hrvat-
ski i slovenski i među nama neima razlike
u mišljenju i ciljevih; svaki skupu radimo
na korist i boljak istoga naroda, za sreću
i bolju budućnost mite nam Austriju! —
Na taboru Brezovici da se susstavimo,
tamo da si iskreñim arcom podamo hrvatske
ruke!

Trst, 24. svibnja 1883.

Odbor.

Mi od naše strane radovali bi se od
sreća da se župne opravdane želje st. od-
bora t. j. da si u što većem broju braća
Slovenci i Hrvati u Brezovici podađu ju-
načke desnice!

Urođeni

Veliki koncert priredjuje sveu-
čilišno pjevačko društvo "Hrvatska Lira"
dne 2. lipnja 1883. u dvorani glasbenoga
zavoda, naime u čisti prizor izdanju 5.
svezke Književne slike narodnih pople-
vakabak. — Tamburaški sbor "Hrvatske Lire"
stupit će tom sgodom prvi put pred slavno
občinstvo.

Knjževne vesti.

Matica hrvatska razpošilje jur ovoga-
dne knjige svojim članovima. Pred nama
ježi 6. krasnih i sadržajem i vanjskom
kriljicom, koje se same prepoređuju i koja
se dobiva za sama 3. for. Tko želi imati
izvrstan pravod "Homerove Illade" i dlene
"Pjesme Zajčeva", valja da pošalje jošte
2. for. Matica je letos dala tiskati svoju
knjigu u 40.000 komadima. Bog njoj blago-
slovio plemenito nastojaće a nabilo hrvat-
ske duše koja znade čitati i koja uz-
mogne 3. for. namaknuti bez tih toli
krasnih knjiga! Danas nemamoš obla-
nje progovoriti o tih knjigama jer nam
ne dočice prostora; ostavljamo to za bu-
dući list. Jošte jednom polazeću na sreću
skomu koj želi poučnu, plemenitu i jeftinu
štuvinu, da se predbroji na "Maticu
hrvatsku".

Mrtva Ljubav, povijest u stihovih s
epilogom "Excelsior" od Milana Grlovića.
Zagreb. Knjigotiskarač G. Albrechta 1883.
Cijena 20. nov.

NEUKU NAUKA.

Med, sredstvo proti popucanju i krapa-
sim rukama. Radnikom, osobito zidaruom i
kopačem popucaju u zimi, kad zavladaju,
studeni vjetovi ruke da, nemogu često
svog posla obavljati. Obično si mažu ljudi
ranjene i popucane ruke smolom, lojem ili
glicerinovim uljem. Osim navedenog,
preporuča se kano dobro sredstvo *voda medica*. Uzme se naime jedna žlica meda
na pol litra vode, što se dobro promješa
a takovom tekušinom peru se ruke preko
daua, navlastito na većem i u jutru.

Uti (tekutij) od kojih trpi pljad (letu-
ćina) osobito mlada, veoma manoga deč-
labko protjerati, ako pospē životinju Izpod
perja sameljenim paprom. Nekoji tvrde da
sunokret (sunčanjen) mjesto stejte pod
živad metnut, također ubija uši. Nije težko
niti ovo kušati.

Brzojavne vesti - N. Sloga.

»Dosadanje občinsko zastupstvo
opata izabranu najlepšim redom, samo
nam smrт mladić koji bi bio vre-
menom podporom ostijeli i tužnom nam
rodu. Luka tili bila pokojničeva hrv. zemljica!

Iz Kastava primisno gornji tele-
gram o izborih domaćeg zastupstva,
koji nam svjedoči, da se naši dični
Kastavci nedagu svratiti s puta uz-
trajnog rada i bratske slike. Živili
sive stari Kastavci!

Slavnem zastupstvu občine Kastav.

Što je to sl. zastupstvo u sjed-
nici 10. svibnja t. g. odlučilo jedno-
glasno mojoi molbi zadovoljiti, da se
grob na pokopalištu u kom počivaju
trudne kosti pok. g. Vjekoslava Vlaha
župnika i dokana kastavskog ima-
držati u miru i neprekapani na vječna
vremena, ovime tom sl. zastupstvu
izričom najtoplju zahvalnost.

Kastav, 13. Svibnja 1883.

Robert Vlah.

Velečastnomu Gospodinu Ivanu Dragovini, župniku u Lovranu.

Sa Naobraženim čovjekom naučni-
m u ujedno i pristojno razgovarati,
a s Vami ćemo ovako:

Vi sto drživoto krtili sve one
koji u »N. Slogu pišu, osobito proti
Vašoj častnoj osobi — »prascia« što
nebi zvonilo liopo niti ustih najpro-
stijeg istarskog pastira a kamoli u
ustih jednog talijanskog župnika, g.
Dragovine.

Da je Vaša častna osoba bila
česća i razlogom napadnutu u »N.
Slogi«, radi pristranosti, i radi no-
ujednosti priznajemo, nu Vi znate za
stalno kakav je lik proti takovom
pisanju. Il ste nevin il ste kriv. U
prvom slučaju bila Vas dužnost do-
pisniku, dotično uredništvo pozvati
pred sud, koji bi Vas bio ljege oprao
a nama zasluzenu kaznu dosudio; jes-
toli pak — kao što smo stalno osvje-
dočeni da jeste — kriv, tad je Vaš
postupak — najblažo govorec skrajna
drživotost.

Dok Vi Velečastni neopozovete
ono što rekoste o našim dopisnicima ili
dok ne dokazete da našim dopisnikom
zbila ide krasan naslov »prasac« do-
doti Vas mi držimo kukavicom i
ništarijom, koja skriveno radi i govori,
čega javno neima obrazu tvrditi i do-
kazati.

Uredništvo „Naša Sloga.“

Bratovčina hrv. ljudi u Istri.

Josip Jane, kapelan, Rukavac . for. 1.—
Kažimir Jelišić, obč. blag., Kastav . 1.—
Vitez Anton Klodić, c. k. školski
nadzornik, Trst 2.—
Antun Justi, gimnaz, Opatiju 50.—
Ivan Letić 50.—
Ivan Dragovina, župnik Lovran 1.—
Andrija Mikića, kapelan, 1.—
M. Škočančić posjednik, 1.—
Vilim Grosman, nadučitelj 1.—

Lavoslav Tominić, gimnaz 30.—
Sime Matovović, Poreč 2.—

Dr. Ivan Ružić doplatu kao ute-
mještijelj, Belovar 15.—

Josip Frani učenik, Kastav 40.—

Fran Dubrovčić, jurist, Mihotić 1.—

Josip Volarčić, svećenik, Vrbnik 2.—

Mate Volarčić, kmet 60.—

Milan Mikl, Rieka 1.—

Ivan Flamin, župnik, Rieka 1.—

Erazmo Barać, odvjet 4.—

Josip Martinolić, profesor 1.—

M. Marušić, profesor 1.—

Ljud. Slamački gimn. ravn. 1.—

Antun Korlević, profesor 1.—

Jure Ružić, trgovac, Rieka kao ut. 1.—

Franjo Krešnik, profesor, Rieka 25.—

Dr. Fran Pilipić nar. zastupnik 1.—

Rieka 1.—

Ivan Košak, Rieka 1.—

Ljud. Valušnik nar. zastup. Rieka 1.—

Dioniz Jakovčić, posjednik 1.—

Frani Župančić, Rieka 1.—

Dr. Iv. Holzhafer liečnik, Rieka 1.—

Dr. Andrija Bakurđić 2.—

Juliij Stanislavijević, nadmijernik 1.—

Rieka 1.—

Nike Pavačić, mlrođnjak, Rieka 1.—

Dr. Palua odvjetnik, Rieka 1.—

Yakov Tominić, gimnaz 30.—

Šime Matovović, Poreč 2.—

Dr. Ivan Ružić doplatu kao ute-
mještijelj, Belovar 15.—

Josip Frani učenik, Kastav 40.—

Fran Dubrovčić, jurist, Mihotić 1.—

Josip Volarčić, svećenik, Vrbnik 2.—

Mate Volarčić, kmet 60.—

Milan Mikl, Rieka 1.—

Ivan Flamin, župnik, Rieka 1.—

Erazmo Barać, odvjet 4.—

Josip Martinolić, profesor 1.—

M. Marušić, profesor 1.—

Ljud. Slamački gimn. ravn. 1.—

Antun Korlević, profesor 1.—

Jure Ružić, trgovac, Rieka kao ut. 1.—

Franjo Krešnik, profesor, Rieka 25.—

Dr. Fran Pilipić nar. zastupnik 1.—

Rieka 1.—

Ivan Košak, Rieka 1.—

Ljud. Valušnik nar. zastup. Rieka 1.—

Dioniz Jakovčić, posjednik 1.—

Frani Župančić, Rieka 1.—

Dr. Iv. Holzhafer liečnik, Rieka 1.—

Dr. Andrija Bakurđić 2.—

Juliij Stanislavijević, nadmijernik 1.—

Rieka 1.—

Nike Pavačić, mlrođnjak, Rieka 1.—

Dr. Palua odvjetnik, Rieka 1.—

Yakov Tominić, gimnaz 30.—

Šime Matovović, Poreč 2.—

Dr. Ivan Ružić doplatu kao ute-
mještijelj, Belovar 15.—

Josip Frani učenik, Kastav 40.—

Fran Dubrovčić, jurist, Mihotić 1.—

Josip Volarčić, svećenik, Vrbnik 2.—

Mate Volarčić, kmet 60.—

Milan Mikl, Rieka 1.—

Ivan Flamin, župnik, Rieka 1.—

Erazmo Barać, odvjet 4.—

Josip Martinolić, profesor 1.—

M. Marušić, profesor 1.—

Ljud. Slamački gimn. ravn. 1.—

Antun Korlević, profesor 1.—

Jure Ružić, trgovac, Rieka kao ut. 1.—

Franjo Krešnik, profesor, Rieka 25.—

Dr. Fran Pilipić nar. zastupnik 1.—

Rieka 1.—

Ivan Košak, Rieka 1.—

Ljud. Valušnik nar. zastup. Rieka 1.—

Dioniz Jakovčić, posjednik 1.—

Frani Župančić, Rieka 1.—

Dr. Iv. Holzhafer liečnik, Rieka 1.—

Dr. Andrija Bakurđić 2.—

Juliij Stanislavijević, nadmijernik 1.—

Rieka 1.—

Nike Pavačić, mlrođnjak, Rieka 1.—

Dr. Palua odvjetnik, Rieka 1.—

Yakov Tominić, gimnaz 30.—

Šime Matovović, Poreč 2.—

Dr. Ivan Ružić doplatu kao ute-
mještijelj, Belovar 15.—

Josip Frani učenik, Kastav 40.—

Fran Dubrovčić, jurist, Mihotić 1.—

Josip Volarčić, svećenik, Vrbnik 2.—

Mate Volarčić, kmet 60.—

Milan Mikl, Rieka 1.—

Ivan Flamin, župnik, Rieka 1.—

Erazmo Barać, odvjet 4.—

Josip Martinolić, profesor 1.—

M. Marušić, profesor 1.—

Ljud. Slamački gimn. ravn. 1.—

Antun Korlević, profesor 1.—

Jure Ružić, trgovac, Rieka kao ut. 1.—

Franjo Krešnik, profesor, Rieka 25.—

Dr. Fran Pilipić nar. zastupnik 1.—

Rieka 1.—

Ivan Košak, Rieka 1.—

Ljud. Valušnik nar. zastup. Rieka 1.—

Dioniz Jakovčić, posjednik 1.—

Frani Župančić, Rieka 1.—

Dr. Iv. Holzhafer liečnik, Rieka 1.—

Dr. Andrija Bakurđić 2.—

Juliij Stanislavijević, nadmijernik 1.—

Rieka 1.—

Nike Pavačić, mlrođnjak, Rieka 1.—

Dr. Palua odvjetnik, Rieka 1.—

Yakov Tominić, gimnaz 30.—

Šime Matovović, Poreč 2.—

Dr. Ivan Ružić doplatu kao ute-
mještijelj, Belovar 15.—

Josip Frani učenik, Kastav 40.—

Fran Dubrovčić, jurist, Mihotić 1.—

Josip Volarčić, svećenik, Vrbnik 2.—

Mate Volarčić, kmet 60.—

Milan Mikl, Rieka 1.—

Ivan Flamin, župnik, Rieka 1.—

Erazmo Barać, odvjet 4.—

Josip Martinolić, profesor 1.—

M. Marušić, profesor 1.—

Ljud. Slamački gimn. ravn. 1.—

Antun Korlević, profesor 1.—

Jure Ružić, trgovac, Rieka kao ut. 1.—

Franjo Krešnik, profesor, Rieka 25.—

Dr. Fran Pilipić nar. zastupnik 1.—

Rieka 1.—

Ivan Košak, Rieka 1.—

Ljud. Valušnik nar. zastup. Rieka 1.—

Dioniz Jakovčić, posjednik 1.—

Frani